**OPEN ACCESS**
Proceeding of International Conference on Islamic Studies
Vol. 7 No. 1 (2025)
ISSN: 2621-5640 (p), 2621-0495 (e)
https://proceedingincisst.arraayah.ac.id/

# Problems Of Teaching Arabic Language In Speaking And Listening Skills Among Students of Al-Furqan Islamic Boarding School Tasikmalaya And Proposed Solutions

# مشكلات تعليم مهارتي الكلام والاستماع باللغة العربية لدى طلاب معهد الفرقان تاسكمالايا والحلول المقترحة لها

**Muhammad Mustafa Kemal Harahap[1], Abd Rohim[2], Muhammad Furqon Almurni[3]**
[1,2,3]STIBA Ar Raayah, Sukabumi, Indonesia
*E-Mail*: muhammadmustafakemalharahap@gmail.com[1];
abd.rohim@arraayah.ac.id[2], muhammadfurqon@arraayah.ac.id[3]

| *Submission: 17-05-2025* | *Revised: 24-05-2025* | *Accepted: 20-02-2025* | *Published: 28-07-2025* |
|---|---|---|---|

***Abstract***

*This study examines the key challenges faced by teachers in teaching Arabic speaking and listening skills at Al-Furqan Institute, Tasikmalaya. In the context of globalization, mastering Arabic has become a critical need for Muslims, both for daily communication and religious understanding. Using a descriptive-analytical qualitative approach, the research identified both linguistic (vocabulary, grammar, phonology) and non-linguistic (teaching methods, student motivation, learning environment) obstacles. The proposed solutions include teacher training in communicative methods, the development of interactive materials, and involving native speakers to foster a more effective and engaging learning environment.*

***Keywords***: *Arabic Language Teaching; Educational Challenges; Listening Skills; Proposed Solutions; Speaking Skills*

**Abstrak**

Penelitian ini menelaah tantangan utama yang dihadapi guru dalam pengajaran keterampilan berbicara dan menyimak bahasa Arab di Ma'had Al-Furqan Tasikmalaya. Dalam era globalisasi, penguasaan bahasa Arab menjadi kebutuhan penting bagi umat Muslim, baik dalam kehidupan sehari-hari maupun dalam memahami teks keagamaan. Melalui pendekatan kualitatif deskriptif-analitis, ditemukan bahwa hambatan dalam pembelajaran terbagi atas aspek linguistik (kosa kata, tata bahasa, fonologi) dan non-linguistik (metode, motivasi, lingkungan belajar). Solusi yang diusulkan meliputi pelatihan guru, pengembangan materi interaktif, dan pelibatan penutur asli untuk menciptakan lingkungan belajar yang komunikatif dan efektif.
**Kata Kunci**: Keterampilan Berbicara; Keterampilan Menyimak; Pengajaran Bahasa Arab; Permasalahan Pendidikan; Solusi yang Diusulkan

© 2025 by the authors; This is an Open Access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License. (https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/), which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.

**ملخص البحث**

يتناول هذا البحث التحديات الرئيسة التي يواجهها المعلمون في تعليم مهارتي الكلام والاستماع في اللغة العربية لطلاب معهد الفرقان بتاسكمالايا في ظل تزايد الحاجة إلى إتقان العربية للتواصل اليومي وفهم النصوص الدينية في عصر العولمة. اعتمد الباحث المنهج الكيفي الوصفي التحليلي، مستندًا إلى الملاحظة والمقابلات وتحليل الوثائق. أظهرت النتائج أن المشكلات تنقسم إلى لغوية، مثل ضعف المفردات، وضعف القواعد، وصعوبة التمييز بين الأصوات، وغير لغوية، مثل أساليب التدريس التقليدية، وضعف دافعية الطلاب، وغياب المتحدثين الأصليين.يوصي البحث بتطوير كفاءة المعلمين في التدريس التواصلي، وتصميم مواد تعليمية تفاعلية، وتوظيف الألعاب التعليمية، إلى جانب إدماج متحدثين أصليين لخلق بيئة لغوية محفزة. وتُعدّ هذه الاستراتيجيات مدخلًا فعالًا نحو تعليم أكثر تفاعلية وتركيزًا على النتائج.

**الكلمات المفتاحية** :تعليم اللغة العربية؛ الحلول المقترحة؛ المشكلات التعليمية؛ مهارة الاستماع؛ مهارة الكلام.

**المقدمة**

اللغة وعاء الحضارة وهوية الشعوب، ولدى المسلمين مكانة خاصة باعتبارها لغة الدين ووحي من السماء. فقد أكد علماء اللغة والفقه أن العربية هي السبيل الوحيد لفهم الشريعة الإسلامية، وأن تعلمها فرض على مسلم(Mahparaa 2021). ولقد ذكر التاريخ أن اللغة العربية دخلت في سواحل إندونيسيا في القرن الأول الهجري لأو القرن السابع الميلادي، وذلك على أساس ما اتفق عليه معظم المؤرخرين أن أول دخول الإسلام في هذا القرن على أيدي العرب الذين جاؤوا مباشرة من مكة المكرمة (Qomar and Muhammad 2020). ومع توسع انتشار تعليم العربية في المؤسسات الإسلامية بإندونيسيا، تبرز الحاجة إلى دراسة جودة تدريسها لغير الناطقين بها. ورغم سعي المعاهد الإسلامية إلى إنشاء بيئة ناطقة بالعربية، تواجه صعوبات في البحث عن الموارد البشرية والمرجعية المناسبة. وهذا يؤدي إلى ضعف فعالية التعليم(Jailani 2017). من الأمثلة على ذلك معهد المحمدية الفرقان بتاسكمالايا (جاوى الغربية)، الذي فرض استخدام العربية في كافة أنشطته اليومية وأقام برامج لغوية متنوعة. ومع ذلك، لا يخلو هذا المعهد من مشكلات يواجهها الطلاب. إذ يتعرض كل من المدرس والمتعلم لعوائق لغوية وغير لغوية أثناء التعليم. ويُعتبر إتقان مهارتي الكلام والاستماع أمراً مهماً في تعلم اللغة؛ فقد أشار الباحثون إلى أن مهارتي الكلام والاستماع تشكل الهدف الرئيسي من تعلم اللغة للتواصل مع الناطقين بها، وإن نجاح الطلاب في اكتساب اللغة يقاس بمدى إجادتهم في مهارتي الكلام والاستماع (Ilyas, Rasmi, and Rusydi 2024).

وقد لاحظ الباحث وجود نقص في فعالية تعلم العربية في معهد الفرقان، حيث يعتمد الطلاب في كلامهم اليومي غالباً على الترجمة إلى لغتهم الأم لفهم المعارف، فلا يفهمون باللغة العربية إلا بشكل ضئيل، وحتى عند حضور محاضرة يلقيها ناطق أصلي فإنهم لا يزالون بحاجة إلى مترجم. وحلول المشكلات تعد من أهم العوامل في نجاح عملية التعليم كما أن عملية التعليم لا تنفصل عن وجود المشكلات، وعدم وضوح حلول المشكلات سيؤدي

إلى بقاء المشكلات وعدم زوالها في التعليم، منها صعوبة المعلم أو المدرس في تقديم التعليم الجيد، وعدم وضوح توزيع المواد الدراسية لكل فصل(Humaidi 2019). ويستهدف هذا البحث الإجابة عن السؤالين الرئيسيين التاليين: أولاً، ما المشكلات التي تواجه تعليم العربية في مهارتي الكلام والاستماع لدى طلاب معهد الفرقان؟ ثانياً، ما الحلول المقترحة لمعالجة هذه المشكلات؟ انطلاقاً من ذلك، تتحدد أهداف الدراسة في: معرفة مشكلات تعليم مهارتي الكلام والاستماع لدى طلاب المعهد، واقتراح حلول مناسبة لمعالجة هذه المشكلات.

## منهج البحث

اعتمد الباحث على المنهج الكيفي الوصفي التحليلي في هذه الدراسة. وتم جمع البيانات عبر الملاحظة الميدانية الصفية، والمقابلات العميقة مع عدد من الطلاب والمعلمين، بالإضافة إلى تحليل الوثائق الرسمية (كخطط الدروس والاختبارات) المتعلقة بتعليم المهارتين (Ṣīnī 1994).

تكون مجتمع البحث من جميع طلاب معهد الفرقان في المرحلتين المتوسطة والثانوية للسنة الدراسية ٢٠٢٤–٢٠٢٥، حيث بلغ عدد طلاب المتوسطة ١٩٥ طالباً، وعدد طلاب الثانوية ٧٤ طالباً (مجموعهم ٢٦٩ طالباً). وأما عينة البحث فتشمل طلاب الصف الثامن باء (٣٧ طالباً) والصف الحادي عشر ألف (١٩ طالباً). وقام الباحث بإجراء مقابلات مع ٥ طلاب من الصفوف المختلفة ومعلمَين للعربية، بمجموع ٦١ مشاركاً. بعد جمع البيانات، قام الباحث بتحليلها بالأسلوب الوصفي التحليلي لاستنباط المشكلات والحلول لها.

وتمكّن الباحث من الاستفادة من المصادر والمعلومات المتنوعة التي أسهمت بشكل فعال في تحليل هذا البحث، وذلك من خلال الرجوع إلى الكتب التعليمية واللغوية، بالإضافة إلى الوثائق والملاحظات والمقابلات التي تم جمعها. أما مصادر البيانات يشكل التفصيل فيما يلي:

١. المصادر الرئيسية: تتمثل البيانات الرئيسية في الوثائق التي حصل عليها الباحث من ملفات المعهد من إدارة المدرسة، وحالات الطلاب في أداء مهارتي الكلام والاستماع في تعليم اللغة العربية، ومن أقوال المدرسين فيها من خلال ملاحظتهم لدى طلاب معهد الفرقان تاسكمالايا.
٢. المصادر الإضافية: تتمثل المصادر الإضافية التي استعان بها الباحث في الوثائق المكتوبة مثل الكتب والبحوث والمقالات العلمية التي تتعلق بموضوع البحث، بالإضافة إلى المعلومات المستمدة من الشبكة الدولية ومصادر مكتوبة أخرى.

## النتائج والمناقشة

### أ. نتائج البحث

#### ١. تعريف المشكلات

المشكلات لغة جمع المشكلة وهي مشتقة من أشكل-يشكل الأمر أي التبس، أصلها من كلمة التي تحتوي على مواد "ش-ك-ل" . فالمشكلة كما قالها الزاوي هي "واحد من الأشكال للأمور المختلفة وصورة الشيء المحسوسة والمتوهّمة" . والمشكل بضم الميم وكسر الكاف هو الملتبس، وعند الأصوليين ما لا يُفهم حتى يدل عليه دليل من غيره (Anis 1985).

وفي مفهومها الاصطلاحي فقد عرّفها علي عبد الرحيم صالح بأنها "عائق يواجه الفرد وتمنعه من تحقيق التوافق أو تحقيق أهدافه، ووجود هذا العائق يعمل على خلق حالة من التوتر والحيرة مما يدفع الفرد إلى البحث عن آليات وطرق مختلفة للتخلص من هذه الحالة أو من خلال استخدام استراتيجيات علمية تركز على التفكير والبرمجيات والمنهجيات العلمية في حل المشكلة (Salih 2014).

#### ٢. المشكلات اللغوية

المشاكل اللغوية هي الصعوبات التي يواجهها المتعلمون أثناء عملية التعلم بسبب موصفات اللغة المدروسة (Amirudin 2014). وأما المشكلات اللغوية في معهد الفرقان فيما يلي:

**أ) ضعف حفظ المفردات وفهمها.**

أن من الصعوبة في تعليم اللغة العربية هي بأن الطلاب يواجهون الصعوبة في حفظ المفردات التي تم تعلمها في الفصل أو التي تقدِّمها المنظمة، مما يؤدي إلى ضعف الفهم في بعض الأحيان ويلجؤون إلى استخدام اللغة الأم بدلاً من اللغة العربية. وقد أشار ٨٢٪ منهم بأنهم يصادفون عددًا كبيرًا من المفردات النادرة أو غير المألوفة أثناء الاستماع إلى المدرس أثناء شرح عن الكتب العربية، مما يستدعي الحاجة إلى تعلم المزيد (Al-Istibanah 2025). ويعود ذلك إلى قلة قراءة الطلاب وحفظهم للمفردات خارج الوقت الدراسي، فيضطرون بدلاً من ذلك إلى اللجوء إلى لغتهم الأم تيسيراً للفهم.

**ب) الضعف في فهم القواعد النحوية.**

من المعلوم أن مواد اللغة العربية يرتبط بعضها ببعض، ولكن يوجد من بعض الطلبة أنهم لا يقدرون على ربط ما درسوا في اللقاء الماضي بما سيدرسه في اللقاء الحاضر. وهذا ومما يمنع مسير التعلم ويسبب البطء في فهم القواعد العربية .تبين أن نحو ٦٩٪ من الطلاب يجدون صعوبة في استيعاب محتوى المواد الدراسية عند استعمال مستوى لغوي مرتفع. فعندما لا يتمكن الطالب من ربط الدروس السابقة بالجديدة، يتكون لديه فجوة معرفية تعوق الفهم. وقد ذكر أحد معلمي اللغة أن المستوى اللغوي العالي في بعض الكتب يسبب صعوبة فهم عامة للطلاب (Silmi 2025).

**ت) التباس الأصوات والحروف**

تبيّن أن بعض الحروف العربية المشابهة صوتيًا (كحروف التاء والطاء والسين والصاد) تشكل تحدياً كبيراً لدى المتعلمين الجدد. ومن مقابلات مع الطلاب، تبين أنهم يشعرون بالصعوبة في تمييز هذه الحروف عند الاستماع والنطق، نظرًا لاختلافها عن نظامهم اللغوي الأصلي (Adha 2025). يلحق هذا التشوش في الأصوات صعوبات في فهم الكلمات والنطق الصحيح، مما يؤثر على عدم الطلاقة في التواصل.

**٣. المشكلات غير اللغوية**

المشاكل في تعليم اللغة العربية لا تختصر على الأمور اللغوية بل يشمل على الأمور غير اللغوية كدافعية الطلاب وغير ذلك. وهذه الأمور تؤدي إلى نقصان رغبة تعلم اللغة العربية لدى الطلاب. وقد كشفت الدراسة أيضاً عن مشكلات غير اللغوية أي مشكلات خارجية تؤثر على فعالية التعلم (Hafifah 2023).

**أ) سرعة الشرح التدريسي**

أفاد عدد من الطلاب أن بعض المعلمين يشرحون الدرس بسرعة أكبر من مستوى استيعاب الطلاب (Salim 2025). هذه السرعة تقلل فرصة التفاعل والفهم، فتترتب على تلك المشكلة الصعوبةُ لدى الطلاب في تطبيق ما درسه من قواعد اللغة وسيكون غالب المشاركة مركّزاً على بعض الطلاب الفاهمين بالدرس والطلاب غير الفاهمين يهملون الدرس.

**ب)نقص الدافعية والثقة**

لوحظ أن العديد من الطلاب يفتقرون إلى الحماس لتعلم العربية، حيث أفاد البعض بأنهم يشعرون بالكسل في دراسة اللغة ويميلون إلى تعلم الإنجليزية أكثر. كما أشاروا إلى انعدام الثقة لديهم في التحدث بالعربية الفصحى بسبب الخجل من الأخطاء أو خوفاً من تقييم الآخرين. وجدت الدراسة أن ثمة رغبة لدى بعض الطلاب في تكرار تعلم المفردات وممارسة المهارة، ولكن ضعف الدافعية يعوقهم أحياناً (Rizal 2025).

**ثالثاً: غياب الناطقين الأصليين بالعربية** .بينت المقابلات أن الطلاب في بيئتهم التعليمية يفتقرون إلى وجود قدوة ناطقة باللغة العربية. فهم يقرون بأنهم غالباً ما يتحدثون باللغة العربية المترجمة عن لغتهم الأم، وقد لا يفهم المتحدث الأصلي ما يقولونه. فمتعلم اللغة العربية بحاجة إلى وجود الناطق الأصلي باللغة العربية الذي يكون قدوة في أداء كلامه وأسلوبه ويكون مرجع سؤاله عند عدم معرفة أسلوب أو تعبير من الكلام ويساعدهم على التعرف بثقافة اللغة بشكل مباشر (Widyastuti 2021).

وقد أشار جيلاني (٢٠١٧) إلى أن المشكلات الرئيسية في تعليم العربية لغير الناطقين بها تتضمن نقص البيئة اللغوية المحفزة وضعف كفاءة المعلمين. كما وجدت دراسة حديثة ارتباطاً وثيقاً بين مشكلات استيعاب الاستماع والصعوبات النطقية، وركزت على أهمية منهجيات التدريس وموارد المادة في معالجة هذه التحديات. تشير هذه

المراجع إلى أن الحلول التربوية المعتمدة على التواصل التفاعلي واستخدام مواد موجهة تعزز من اكتساب المهارات وتقلل من المشكلات المكتشفة (Jailani 2017).

**٤. التوصيات المقترحة**

وانطلاقًا من هذه النتائج، **تتضمن التوصيات المقترحة** ما يلي:

أ) **تدريب المعلمين**

تكثيف البرامج التدريبية والتطوير المهني للمعلمين على استراتيجيات تدريس المهارات اللغوية، خاصة في مهارتي الكلام والاستماع بطرق تواصلية مبتكرة تركز على التفاعل بين المعلم والطلاب، لأن المعلم يعدّ عنصرًا أساسيًا في مسيرة تعليم اللغة العربية، حيث إن دوره يكون في بناء الأسس اللغوية السليمة لدى الطلاب وتعريفهم بأهمية اللغة العربية. ومن المهم أن يعرف المعلم بأنواع استراتيجيات التعليم إذ تساعد هذه الاستراتيجيات في تيسير عملية التعلم وجعلها أكثر تشويقاً وتفاعلاً بين المعلم والطلاب (An-Nawafilah 2024) . ومنها استراتيجيات التعليم الإلكتروني وهذه الاستراتيجية لا تقتصر على مجرد نقل المعرفة، بل تعمل على تحفيز النشاط الإيجابي في عملية التعلم، مما يؤدي إلى زيادة تركيز الطلاب وانتباههم (Al-Haritsi wal Haritsi 2022). ثم استراتيجيات التعلم التعاوني وهو أسلوب تعليمي يعتمد على تعاون المتعلمين مع بعضهم البعض، حيث يتبادل الأفراد الآراء والمعلومات المتعلقة بالمادة الدراسية ويتعاونون في عملية التعلم (Qili 2007).

ب) **تطوير المواد التعليمية**

تصميم كتب ووسائط تعليمية سياقية تحتوي مفردات وتعابير أساسية مناسبة لمستوى المتعلمين، مع مراعاة التنوع في الأنشطة (كتجارب استماع تفاعلية وقراءات مُبسطة).

ت) **استخدام الألعاب التعليمية والتكنولوجيا**

وهي ألعاب تهدف إلى تعليم الطلاب أو مراجعة الدروس من خلال إجراء منافسة بين الطلاب. فإدماج الألعاب التعليمية والنشاطات الإلكترونية في عملية التعلم يساعد في تعزيز الحافز والاهتمام، ولتشجيع الطلاب على ممارسة اللغة بالطلاقة (فهي تجعل الحصص الدراسية أكثر متعة وتحفز الطلاب على استخدام العربية دون تردد (Al-Fauzan 2010).

ث) **تعزيز الدافعية لدى الطلاب**

والدافعية تعتبر أحد العوامل الأساسية التي تحدد الطالب هل سيتمكن من تحقيق المعرفة والفهم والمهارات المستهدفة أم لا. فكلما زادت دافعية الطالب، كان تعلُّمه أكثر فعالية. فتعزيز الدافعية يمكن بربط تعلم اللغة العربية بأهداف الطلاب الدينية والثقافية والشخصية؛ مثل تنظيم أنشطة تناقش النصوص الدينية والفعاليات الثقافية التي

تتطلب استخدام العربية، وإشراك الطلاب في تحديد أهداف تعلمهم، مما يقوي الدافع الداخلي لديهم لتحسين مهاراتهم (Ali Nasrullah 2022)

من المتوقع أن تُسهم هذه الاستراتيجيات بشكل ملموس في رفع جودة وكفاءة تعليم اللغة العربية في معهد الفرقان وغيرها من المؤسسات التعليمية المماثلة، من خلال جعل العملية التعليمية أكثر تفاعلية وتركيزاً على النتائج الملموسة.

## خلاصة البحث

خلصت الدراسة إلى أن أبرز المشكلات في تعليم مهارتي الكلام والاستماع لدى طلاب معهد الفرقان تاسكمالايا تبرز في الجوانب اللغوية وغير اللغوية معاً. من الناحية اللغوية، يعاني الطلاب من ضعف حفظ المفردات وفهم القواعد العربية، والتباس أصواتٍ أساسية. وأما المشكلات غير اللغوية فشملت سرعة الشرح في التدريس وقلة دافعية الطلاب وضعف ثقتهم بالنفس، بالإضافة إلى غياب المتحدثين الأصليين بالعربية في بيئة التعلم. وهذه العوامل تؤثر غالبا على فعالية التعلم وسير العملية التعليمية.

أما الحلول لهذه المشكلات تتضمن على تدريب المعلمين وتطوير المواد التعليمية واستخدام الألعاب التعليمية والتكنولوجيا وتعزيز الدافعية لدى الطلاب. فلعل تُحدث هذه الاستراتيجيات تأثيرًا ملموسًا في تعزيز جودة وكفاءة تعليم اللغة العربية في معهد الفرقان وسائر المؤسسات التعليمية المماثلة، وذلك عبر تحويل العملية التعليمية إلى تجربة أكثر تفاعلية وفعالية، مع التركيز على تحقيق نتائج واقعية وقابلة للقياس.

# المراجع

Adha. 2025. *Al-Muqobalah Ma'a Ath-Tholib Minal Fasl At-Taasi'*. Tasikmalaya: Ma'had Al-Furqon.

Al-Istibanah. 2025. *Al-Istibanah Fii Al-Fasl Ats-Tsamin Wal Fasl Al-Hadii 'Asyar*. Tasikmalaya: Ma'had Al-Furqon.

Amirudin, Noor. 2014. "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab." *Tamaddun* 1 (1): 1–12. https://doi.org/10.30587/tamaddun.v0i0.66.

Anīs, Ibrāhīm. 1985. *Al-Mu'jam al-Wasīṭ*. Qatar: Idārah al-Iḥyā' al-Turāth al-Islāmī.

al-Fawzān, 'Abd al-Raḥmān ibn Ibrāhīm. 2010. *Iḍā'āt li-Mu'allimī al-Lughah al-'Arabiyyah li Ghair al-Nāṭiqīn bihā*. Riyadh: Maktabat al-Malik Fahd al-Waṭaniyyah.

al-Ḥārithī, Sumayyah Ḥāmid al-Qaḥṭānī, dan Mājid 'Abd Allāh al-Ḥārithī. 2022. "Athar Istrātījiyyat al-Ta'allum al-Iliktrūnī al-Qā'im 'alā al-Mashārī' fī Khafḍ al-Tajawwul al-'Aqlī ladā Ṭālibāt al-Ṣaff al-Thālith al-Mutawassiṭ bi-Jeddah." *Majallat al-'Ulūm al-Tarbawiyyah wa al-Nafsiyyah* 64 (6): 95–118. https://doi.org/10.26389/AJSRP.Q030822.

al-Nawāfilah, 'Alī 'Āyid Mūsā. 2024. "Athar Istrātījiyyāt al-Tadrīs al-Fa''āl wa Ma'īqātuhā fī Tadrīs al-Lughah al-'Arabiyyah ladā Ṭullāb al-Marḥalah al-Asāsiyyah fī Mudīriyyat al-Tarbiyah wa al-Ta'līm li-Liwā' Wādī Mūsā." *Majallat Kulliyyat al-Tarbiyah (Asyūṭ)* 40 (2): 143–175. https://doi.org/10.21608/mfes.2024.347112.

Ḥafīfah, Rifā Nindī Nūr. 2023. "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab di MI Nurul Himah Gapura Kecamatan Watukumpul Kabupaten Pemalang." [skripsi atau karya ilmiah tidak diterbitkan, universitas tidak disebutkan].

Humaydi. 2019. "'Adad al-Masyākil wa Zhuhūruhā wa Ḥulūlihā fī Ta'līm al-Lughah al-'Arabiyyah: Dirāsah Maydāniyyah bi-Jāmi'ah al-Islāmiyyah Syaikhunā Muḥammad Khalīl Banjaklāh." *ALSUNA: Journal of Arabic and English Language* 2 (129): 2. https://e-journal.uac.ac.id/index.php/alsuna/article/view/251.

Ilyas, Ilyas, Muḥ. Rasmi, dan Muḥammad Rusydi. 2024. "Improving Modern Pondok Students' Arabic Language Skills in Indonesia: Language Institutions as Language Improvement Central." *AL-ISHLAH: Jurnal Pendidikan* 16 (2): 1303–1313. https://doi.org/10.35445/alishlah.v16i2.5095.

Jailānī. 2017. "Masyākil Ta'līm al-Lughah al-'Arabiyyah li Ghair al-'Arab wa Ṭuruq Ḥalliha." *'Arabiyya: Jurnal Studi Bahasa Arab* 6 (1): 51–78. https://doi.org/10.47498/arabiyya.v6i1.107.

Mahparaa, Syedah. 2021. "Ahamiyyat al-Lughah al-'Arabiyyah wa 'Alāqatuhā bi al-Dīn al-Islāmī." *Mudalla: Proceeding International Conference on Arabic Language* 1 (1): 132–149.

Naṣr Allāh, Laylā 'Alī. 2022. "al-Dāf'iyyah Nahu Ta'allum al-Lughah al-Injlīziyyah wa 'Alāqatuhā bi Asālīb al-Ta'allum ladā Tilāmīdh al-Marḥalah al-Ibtidā'iyyah bi-Dawlat al-Kuwait." *Majallat Kulliyyat al-Tarbiyah (Asyūṭ)* 38 (12.2): 121–143. https://doi.org/10.21608/mfes.2022.288626.

Qilī, ‘Abd Allāh. 2007. “Istrātījiyyāt al-Ta‘allum al-Ta‘āwunī wa Tanmiyat Mahārāt al-Ittiṣāl.” *al-Majallah al-Jazā’iriyyah al-Tarbawiyyah wa al-Ṣiḥḥah al-Nafsiyyah* 1 (1): 62–83.

Qomar, Febri Nur, Abdul Halim Muhammad. 2020. “Manhaj Ta’lim Al-Lughah Al-Arabiyyah Min Khilali Al-Kalimat Al Indunisiyyah Dzati Aslin Araby Fi Qamus Al Lughah Al Indunisiyyah.” Ukazh: Journal of Arabic Studies 1(2): 153-164. https://doi.org/10.37274/ukazh.v1i2.408

Rizal. 2025. *Al-Muqobalah Ma’a Ath-Tholib Minal Fasl Al-Haadii ‘Asyar*. Tasikmalaya: Ma’had Al-Furqon.

Ṣāliḥ, ‘Alī ‘Abd al-Raḥīm. 2014. *‘Ilm Nafs al-Shudhūdh, al-Idtirābāt al-Nafsiyyah wa al-‘Aqliyyah*. ‘Amman: Dār Ṣafā’ li al-Nashr wa al-Tawzī‘.

Ṣīnī, Sa‘īd Ismā‘īl. 1994. *Qawā‘id Asāsiyyah fī al-Baḥth al-‘Ilmī*. Beirut: Mu’assasat al-Risālah.

Salim. 2025. *Al-Muqobalah Ma’a Ath-Tholib Minal Fasl As-Saabi’*. Tasikmalaya: Ma’had Al-Furqon.

Silmi, Sabilla. 2025. *Al-Muqobalah*. Tasikmalaya: Ma’had Al-Furqon.

Widyastuti, Rima. 2021. “Daur al-Nāṭiq al-Aṣlī wa Ta’thīruhu fī Tanmiyat al-Mahārāt al-Lughawiyyah ladā Ṭalabah Ma‘had al-‘Ulūm al-Islāmiyyah wa al-‘Arabiyyah fī Sūrabāyā.” Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim. http://etheses.uin-malang.ac.id/id/eprint/31519.